SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA

August 2025

| **STN** | **Letectvo a kozmonautika**
Systémy manažérstva kvality
Požiadavky na nedodávaný softvér | **STN**
EN 9125

31 0456 |

Aerospace series - Quality management systems - Non-deliverable software requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/25

Obsahuje: EN 9125:2025

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 9125

May 2025

ICS 49.020

English Version

Aerospace series - Quality management systems - Non-deliverable software requirements

Série aérospatiale - Systèmes de management de la qualité - Exigences relatives aux logiciels non livrables

Luft- und Raumfahrt - Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an nicht mitgelieferte Software

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 9125:2025 (E)

Contents

Page

European foreword

This document (EN 9125:2025) has been prepared by ASD-STAN.

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this document has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD-STAN, prior to its presentation to CEN.

This document shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this document: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 9125:2025 (E)

Introduction

This document specifies the requirements for the effective control of non-deliverable software utilized in the design, production, evaluation, test, acceptance, or calibration of a deliverable product. This document supersedes the aerospace recommended practice, SAE ARP9005, *Aerospace Guidance for Non-Deliverable Software*, published in June 2005.

This document standardizes, to the greatest extent possible, the non-deliverable software requirements for the Aviation, Space, and Defence industry. The establishment of common requirements for use at all levels of the supply chain by organizations around the world is intended to result in improved quality, schedule, and cost performance by the reduction or elimination of organization unique requirements and wider application of good practices.

Applicability of this document should be based on the context of organization, business, operations and product development. Other standards may be required for higher quality assurance and safety criticality levels as appropriate. The organization should identify applicable non-deliverable software based on the impact to the deliverable products and services.

In this document, the following verbal forms are used:

— "shall" indicates a requirement;

— "should" indicates a recommendation;

— "may" indicates a permission;

— "can" indicates a possibility or a capability.

Information marked as "NOTE" is for guidance in understanding or clarifying the associated requirement, and "e.g." indicates suggestions given for guidance.[1]

See Annex A for a list of acronyms applicable to this document.

---

[1] Notes to entry used in definitions, however, are considered normative and will provide additional information that supplements the terminological data such as statements, instructions, recommendations or requirements relating to the use of a term.

1   Scope

This document specifies the requirements for the effective control of non-deliverable software. This document can be used during the design, development, test, production, release, use, maintenance, and retirement of non-deliverable software. This can include non-deliverable software procured from external suppliers and utilized in the design, production, evaluation, test, acceptance, or calibration of a deliverable product.

This document focuses solely on the unique requirements of the operational processes that pertain to non-deliverable software as identified below.

This document applies to non-deliverable software (including firmware) that affects a deliverable product or service. Following are several applications and supporting examples of non-deliverable software that is within the scope of this document:

— design and development: modelling, simulation, virtual reality, virtual machine, computer-aided design (CAD), three-dimensional (3D) modelling and analysis tools, software compiler, and code generators;

— manufacturing: additive manufacturing, computer numerical controlled (CNC) programs, robotics, factory automation, tools that load deliverable software, software used in special process (e.g. heat treat, shot peen, sonic wall inspection), and automated manufacturing software (i.e. pick and place);

— verification, validation and maintenance: coordinate measuring machine (CMM) programs, hardware or software qualification, code coverage, test scripts, analysis tools, acceptance test, production acceptance, calibration (inspection, test or calibration), simulator, emulator, and software used in post-delivery service provisions.

The following types of software are not within scope of this document:

— deliverable software (refer to EN 9115);

— manufacturing and measuring equipment embedded software (e.g. operating system, drivers);

— enterprise or office software (e.g. MS Office, word processing or spreadsheet applications, Teams, network software, email, employee management system).

Operational processes not covered in this document are addressed by the respective organization's quality management system (QMS), based on the EN 9100-series (i.e. EN 9100, EN 9110, EN 9120) and/or ISO 9001 standards.

2   Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9000, *Quality management systems — Fundamentals and vocabulary*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN